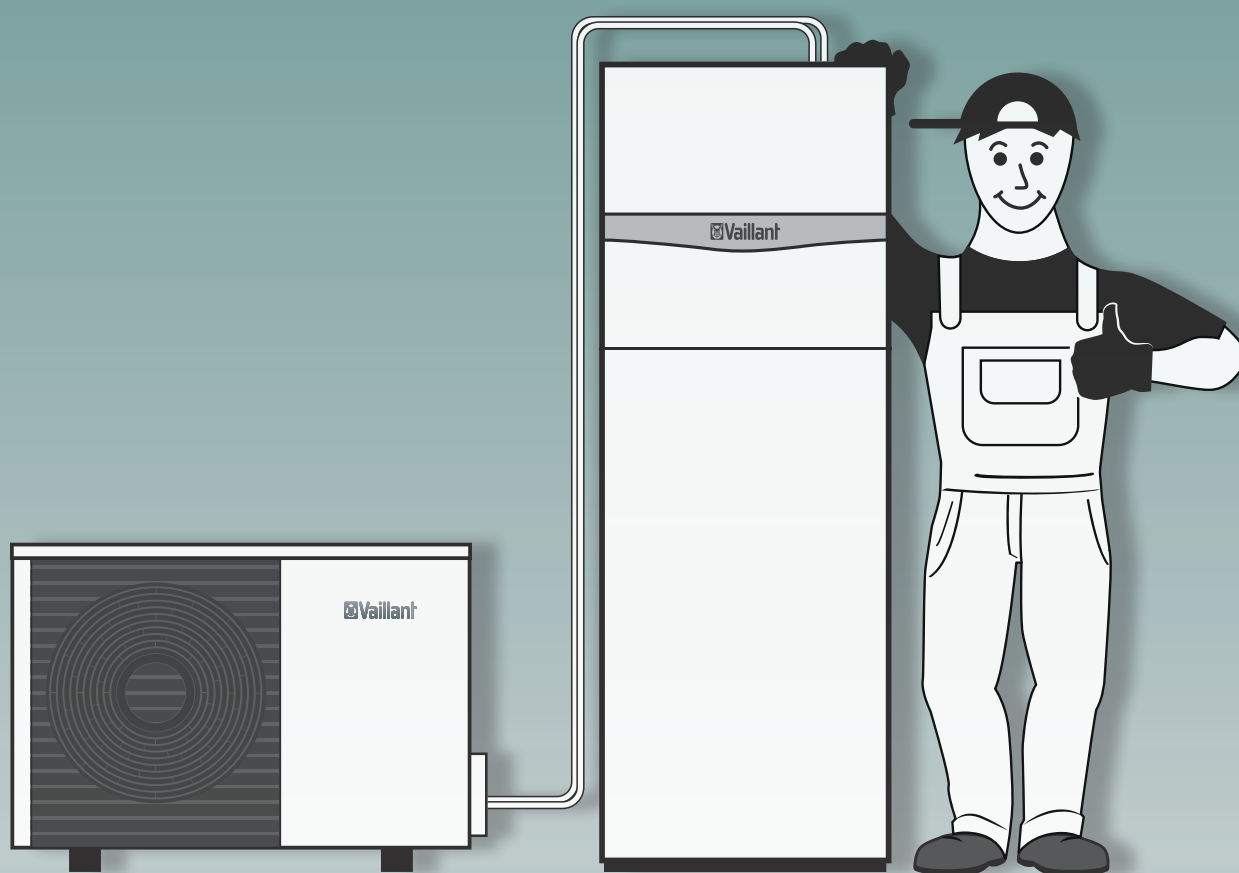




aroTHERM split



Fontos tudnivaló:

Ez a telepítési gyorssegédlet a szakképzett kivitelező munkáját segítheti a tervezésben, telepítésben, valamint a készülék üzembe helyezése során. Ez a kiadvány azonban semmilyen esetben sem helyettesíti vagy módosítja a készülékkel együtt szállított telepítési, kezelési és karbantartási utasításokat, amelyeket mindig be kell tartani.

A készülékkel együtt szállított utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék hibás működéséhez, komoly sérülésekhez, extrém esetben akár halálhoz is vezethet. A készülék ebben a gyorssegédletben bemutatott tulajdonságai kisebb mértékben eltérhetnek a sorozatban gyártott jelenlegi berendezésektől. A Vaillant Group nem vállal felelősséget semmilyen káresemény vagy sérülés miatt, amely közvetlenül vagy közvetve jelen útmutató használatából származik. Ezenkívül ez a telepítési gyorssegédlet hivatkozhat olyan termékekre, illetve opcionális tartozékokra is, amelyek Magyarországon nincsenek kereskedelmi forgalomban.

©Minden jog fenntartva. Vaillant Group, 2021.

Megjegyzés:

További, részletes információkért kövesse a szimbólumot a kapcsolódó dokumentumhoz.





Gyorsan kezdjen is neki!

Az aroTHERM split hőszivattyú tökéletes telepítése, lépésenként:

Tervezze meg munkáját ...

- » Válassza ki a szükségletekhez igazodó aroTHERM split hőszivattyút 4
- » Találja meg a megfelelő helyet a telepítéshez 7
- » Válassza ki az optimális HMV tárolót és puffert 12
- » Táglási tartály méretezése 13
- » Válasszon hidraulikus sémát (rendszerelemek, felépítés és elektr. huzalozás) 14
- » Válassza meg az elhelyezés módját (betonalap, homlokzat, tető) 15
- » Ellenőrizze le a tervet  18

... dolgozzon a terv alapján: telepítse az aroTHERM split rendszert

- » Kezdés a hidraulikus bekötésekkel 19
- » Kösse be a tápfeszültség és az eBUS kábeleit 22
- » Az uniTOWER vagy a hidraulikus modul bekötése 24
- » Hűtőkör beüzemelés 27
- » Ellenőrző lista áttekintése  28

... és indítsa el a rendszert

- » Szkennelje be a QR kódot a rendszer gyors beállításához 29
- » Csak szükség esetén: hiba, státusz és karbantartási kódok magyarázata 29

Műszaki adatok ...

- » aroTHERM split 30
- » uniTOWER, hidraulikus modul 31

További információkért tekintse meg a készülék telepítési útmutatóját.

Szükség esetén a rendelkezésére állunk!

Ne habozzon kapcsolatba lépni velünk, ha segítséget kér:

Vaillant Saunier Duval Kft

1097 Budapest ■ Gubacsi út 6/B (Office Campus Irodaház, „A” épület, II. emelet)

Tel. +36 1 464-7800

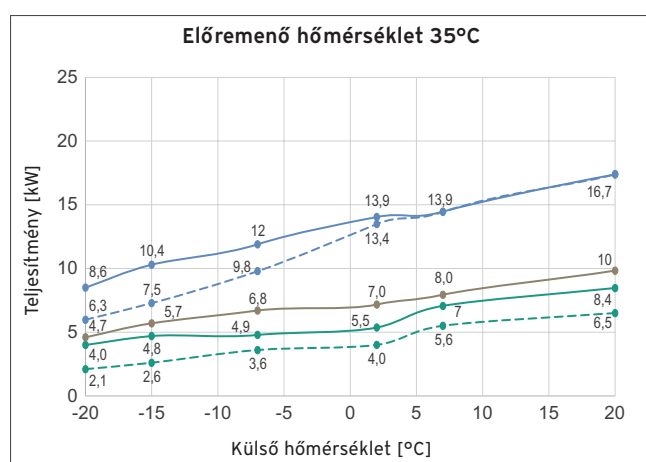
info@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu



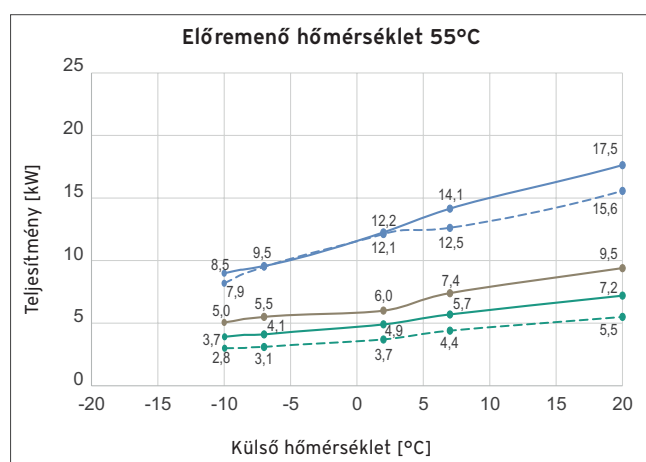
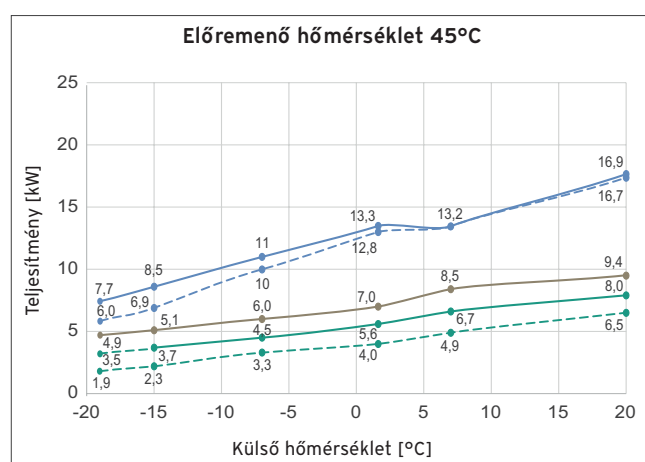
Tervezze meg munkáját ...

Válassza ki a szükségletekhez igazodó aroTHERM split hőszivattyút

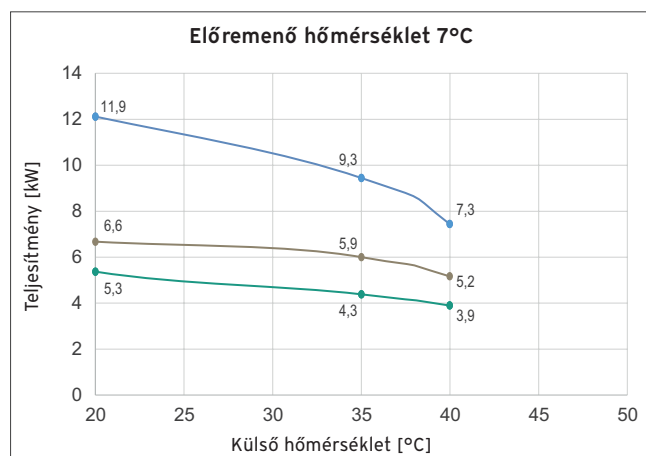
Fűtés



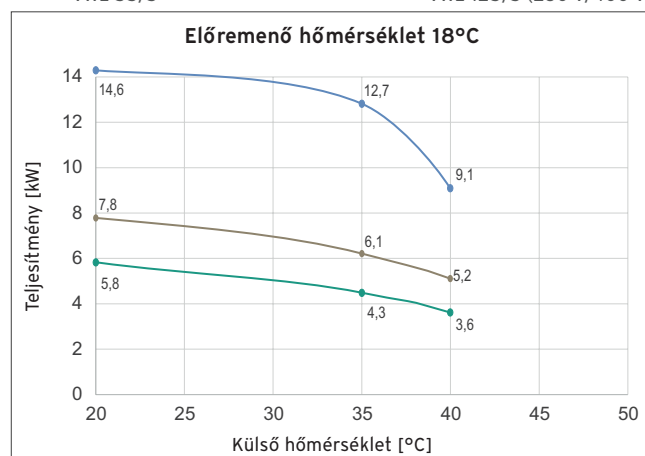
--- VWL 35/5 — VWL 75/5 - - - VWL 105/5 (230 V/400 V)
— VWL 55/5 — VWL 125/5 (230 V/400 V)



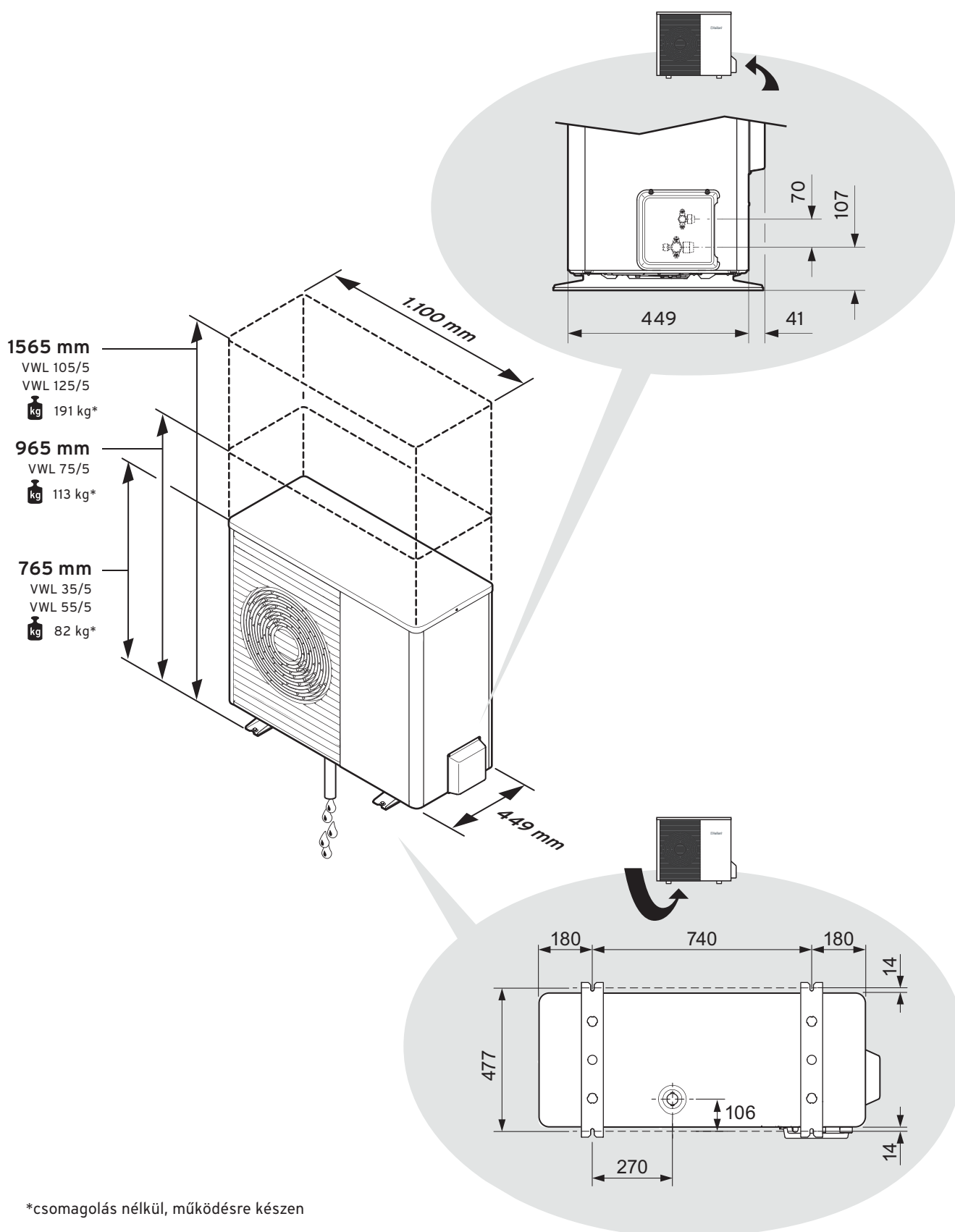
Hűtés



— VWL 35/5 — VWL 75/5 - - - VWL 105/5 (230 V/400 V)
— VWL 55/5 — VWL 125/5 (230 V/400 V)



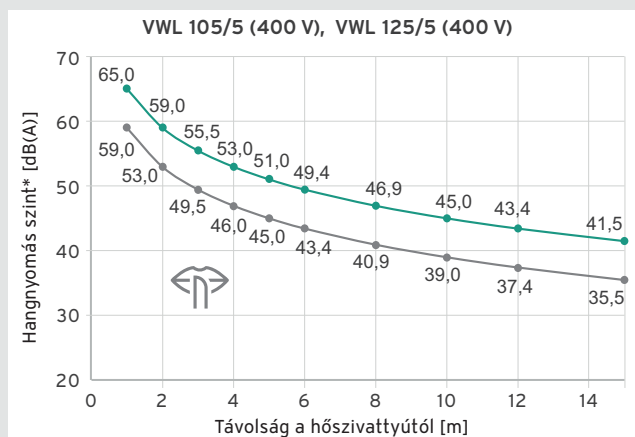
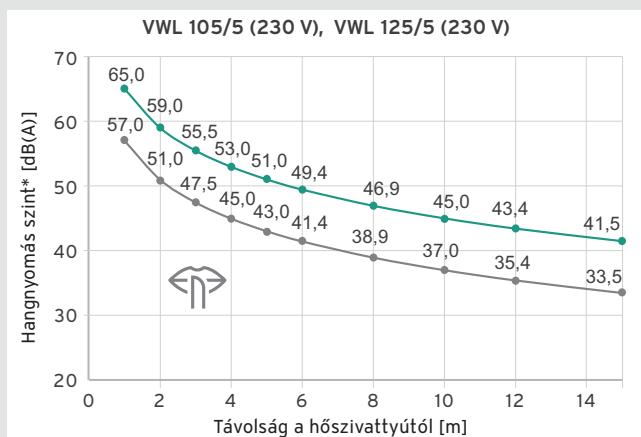
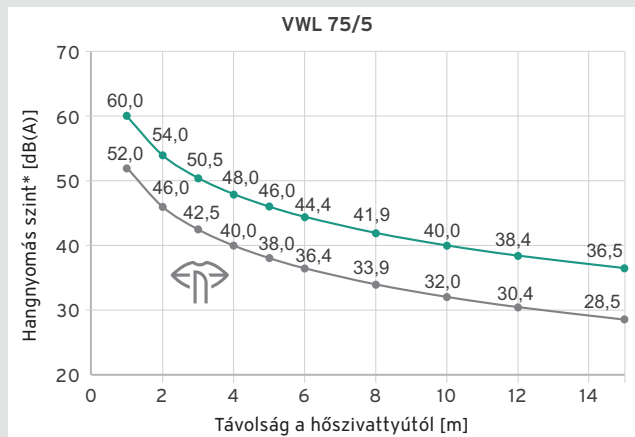
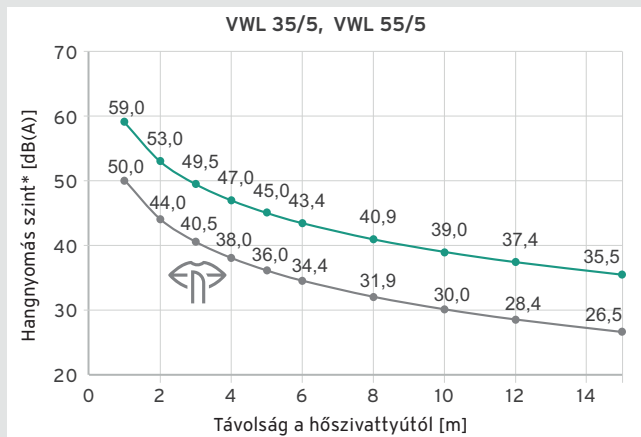
A termék befoglaló méretei



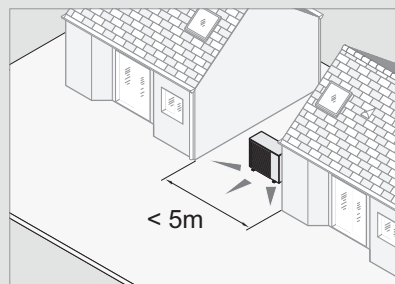
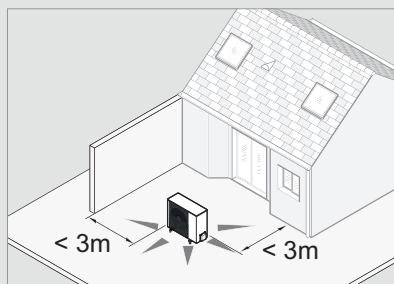
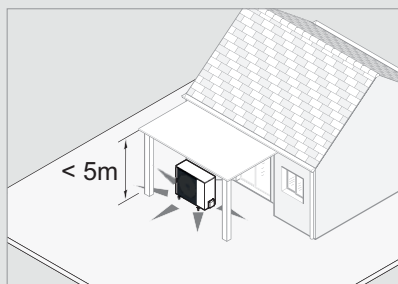
Hangnyomás szint

—●— Működés maximális teljesítményen

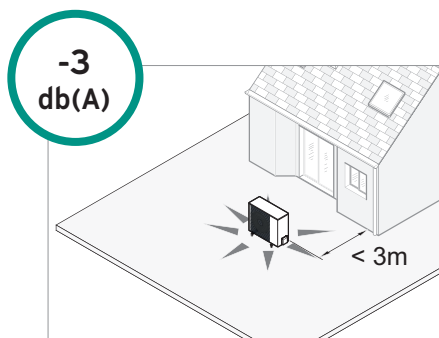
—●— Működés 60%-os kompresszor fordulatszámon



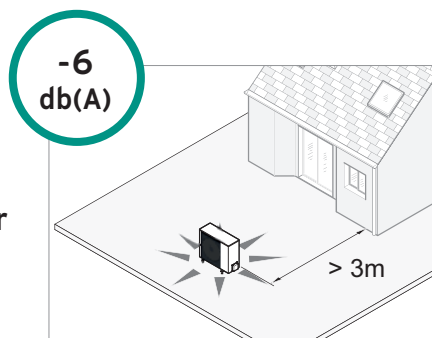
* A hangteljesítmény szint megadott adatai az alábbi telepítési helyzetekre alkalmazható:



... ez a hangteljesítmény szint az alábbiak szerint csökkenthető:



or



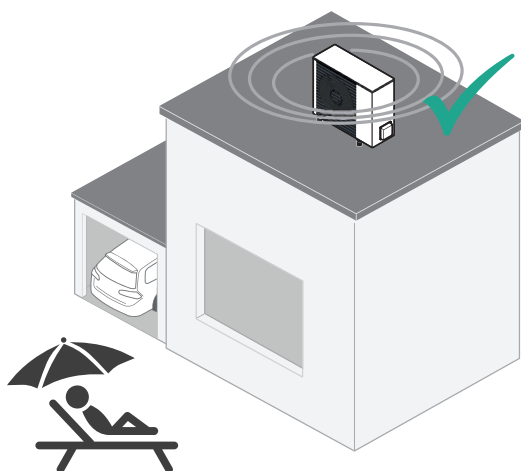
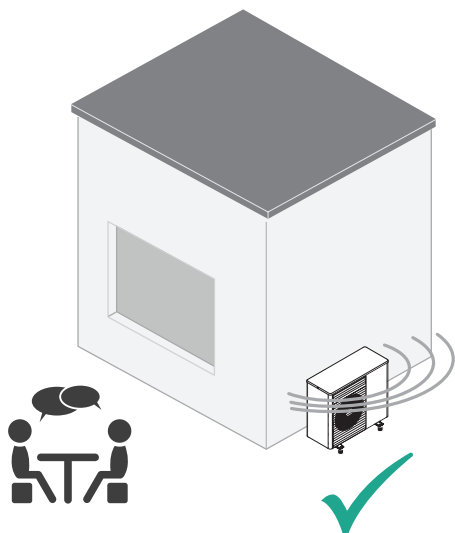
0020264905



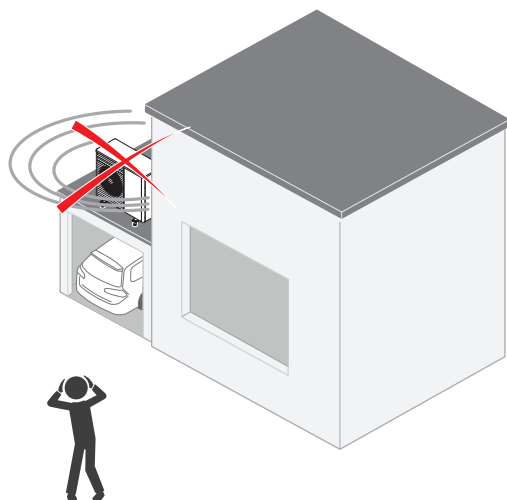
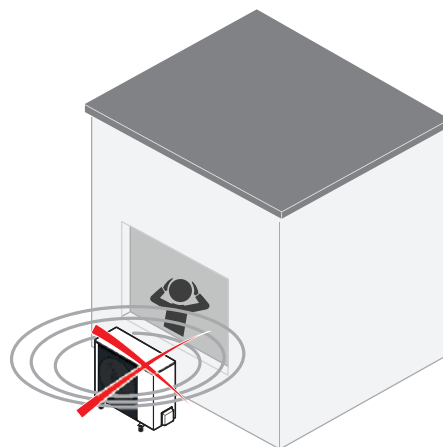
Találja meg a megfelelő helyet a telepítéshez

Ideális elhelyezés a csendes működéshez

Helyes! 

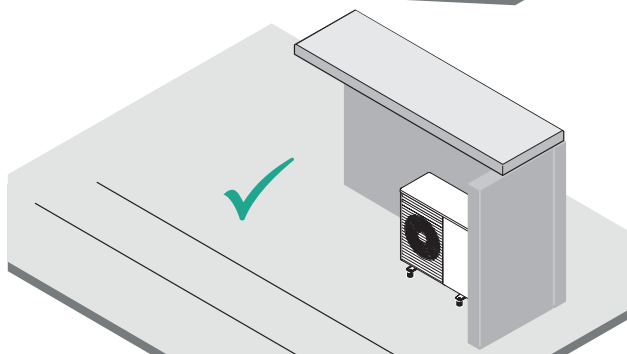
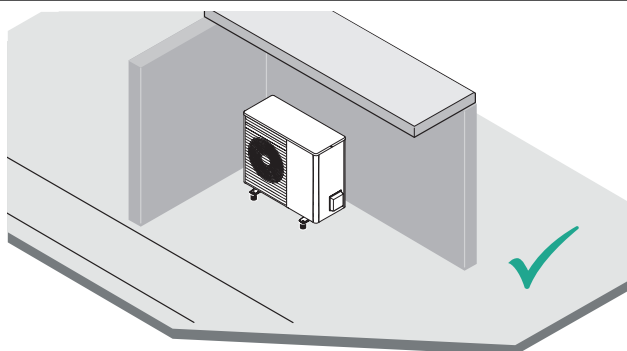


Helytelen! 

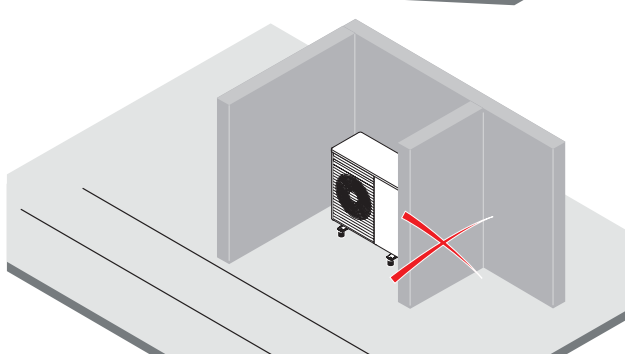
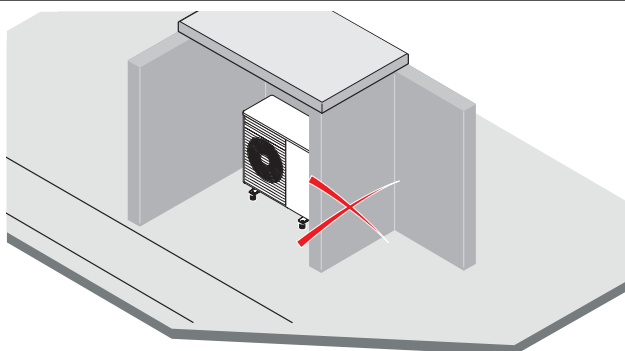


Jól szellőző hely a tökéletes működéshez

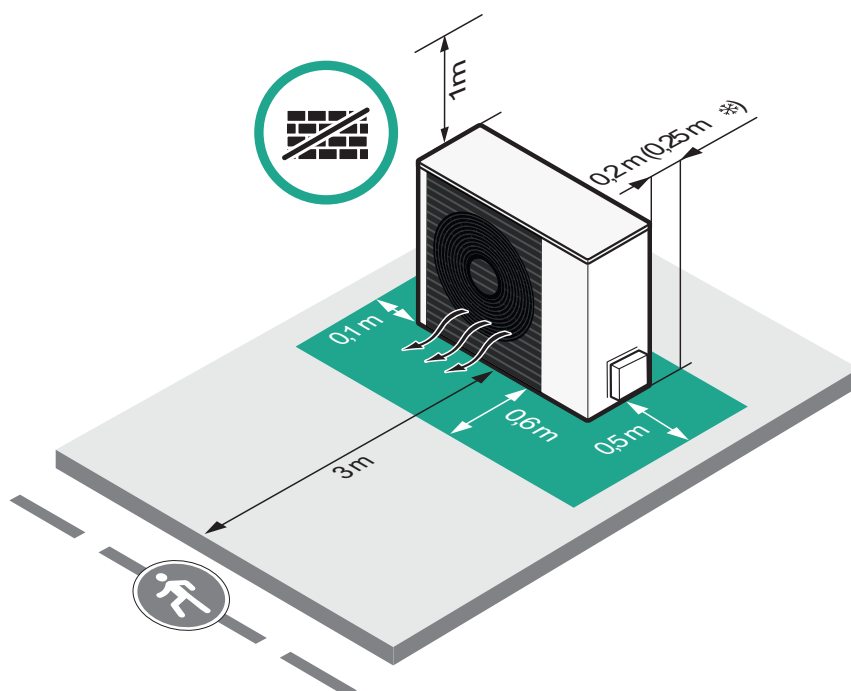
Helyes! 



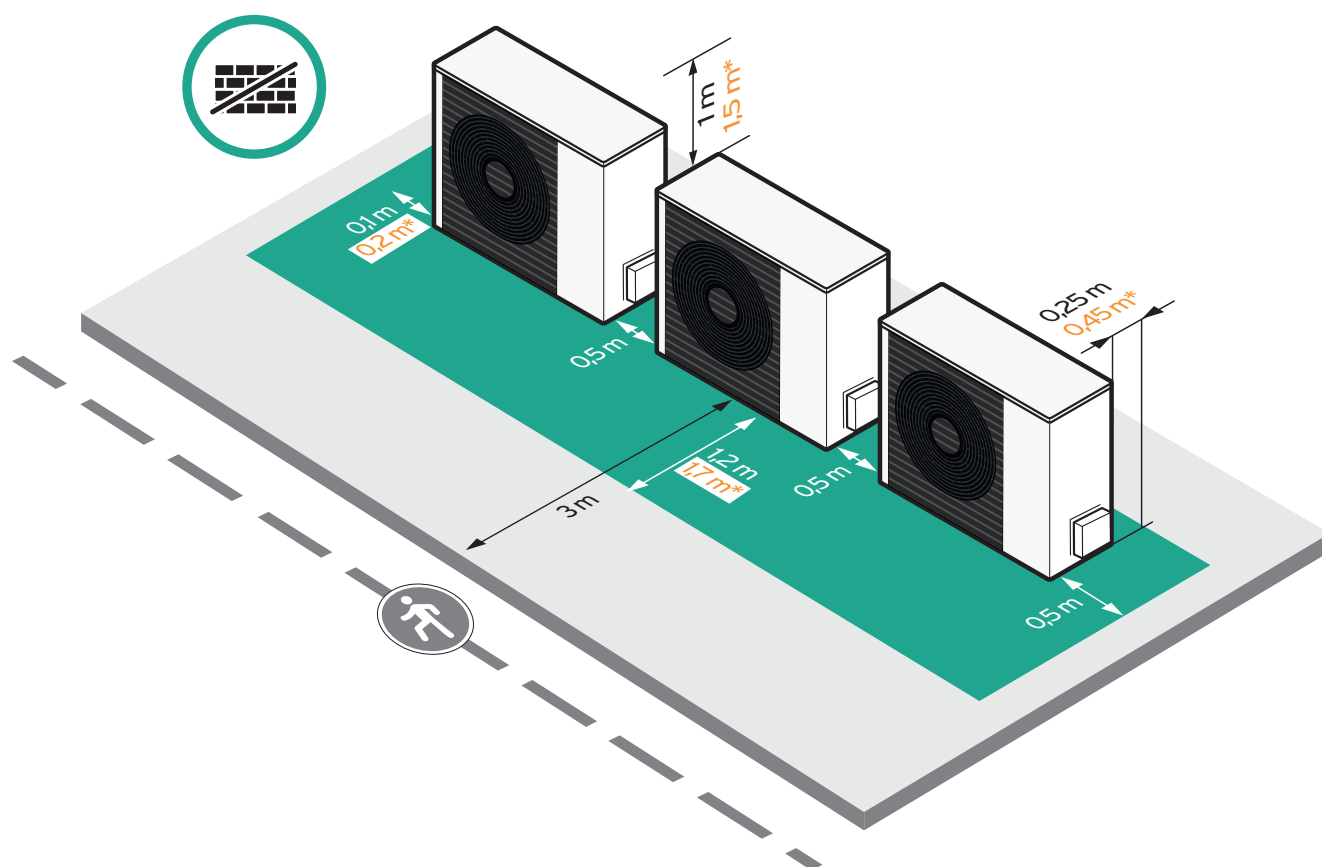
Helytelen! 



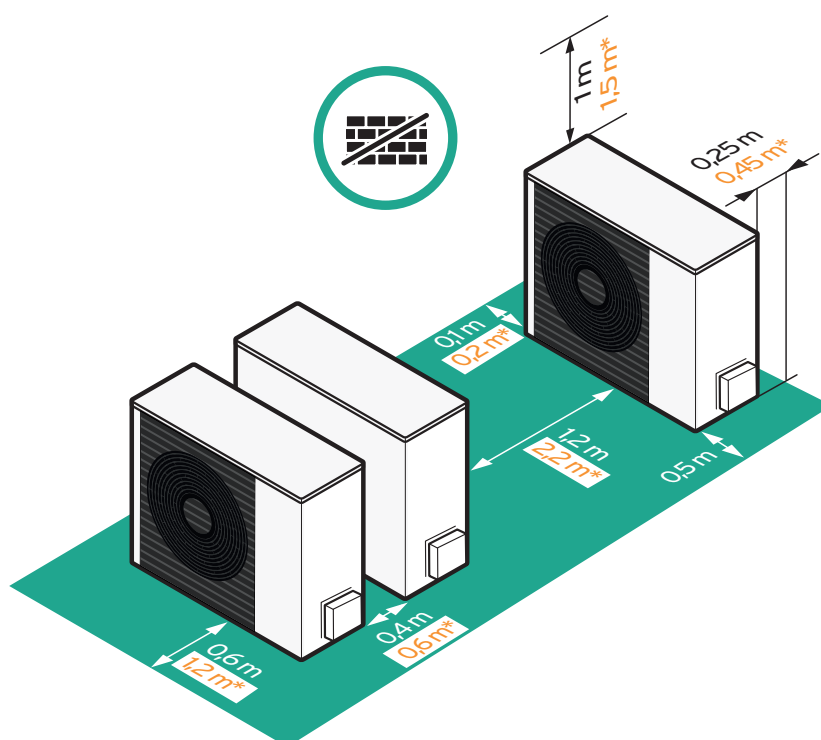
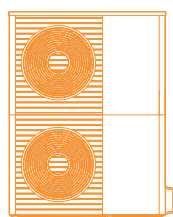
Minimális távolságok a hibátlan működéshez



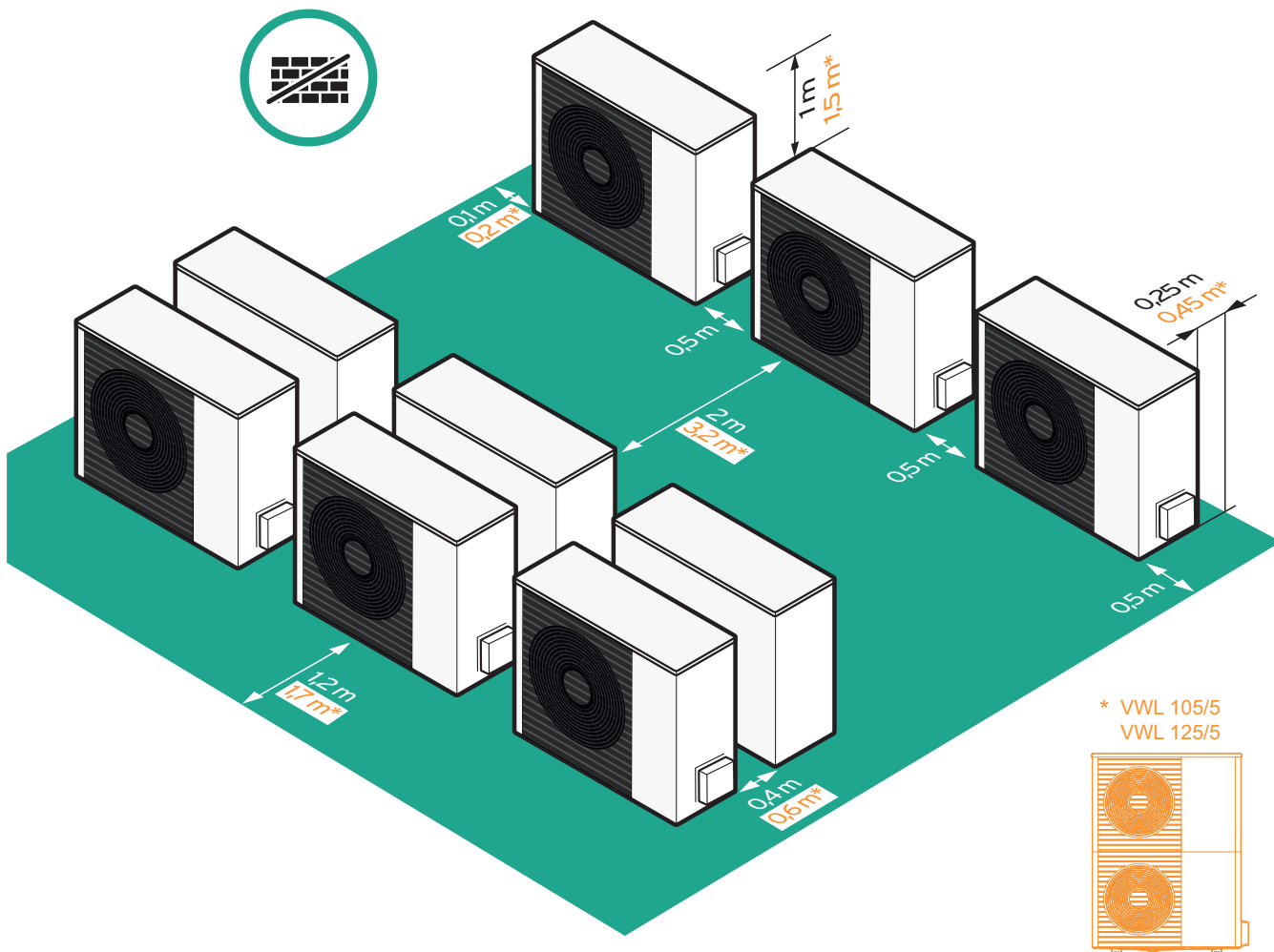
Több aroTHERM split hőszivattyú kaszkád elhelyezése



* VWL 105/5
VWL 125/5

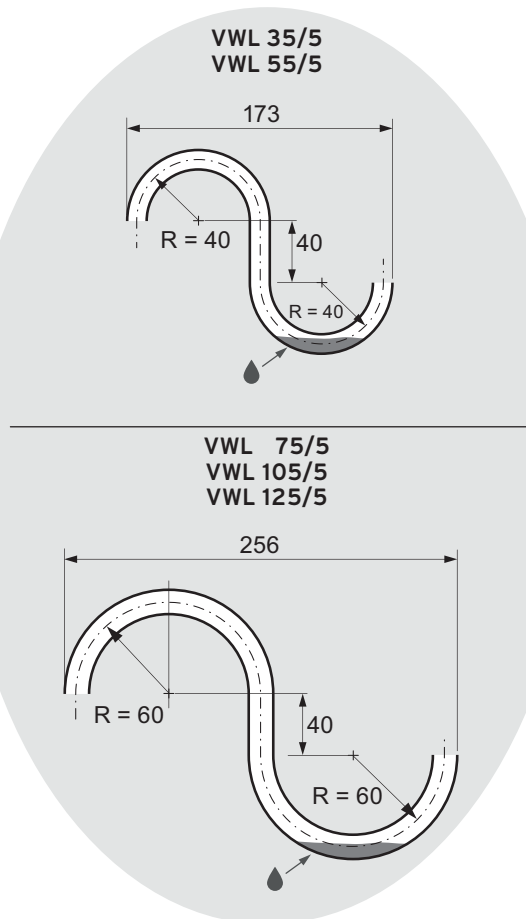
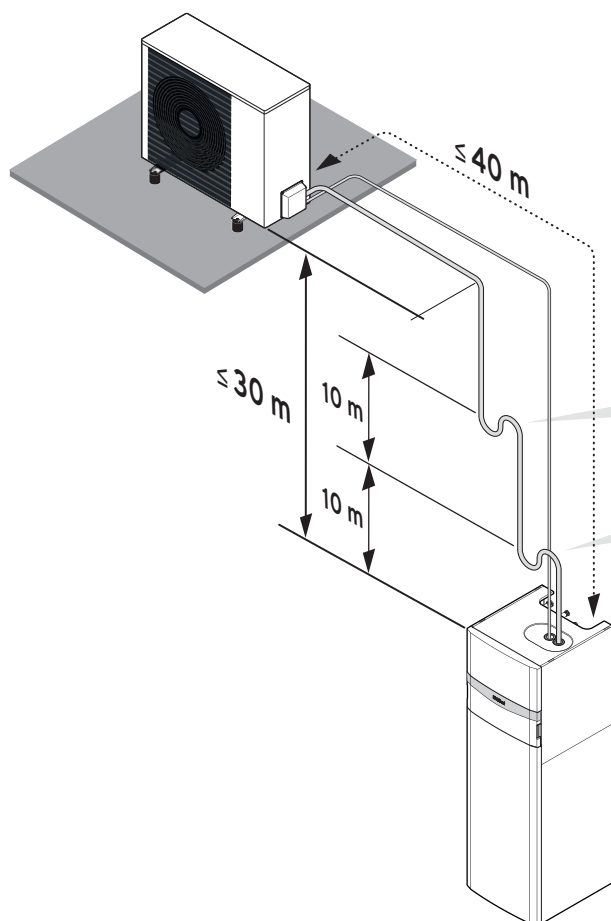


Több aroTHERM split hőszivattyú kaszkád elhelyezése

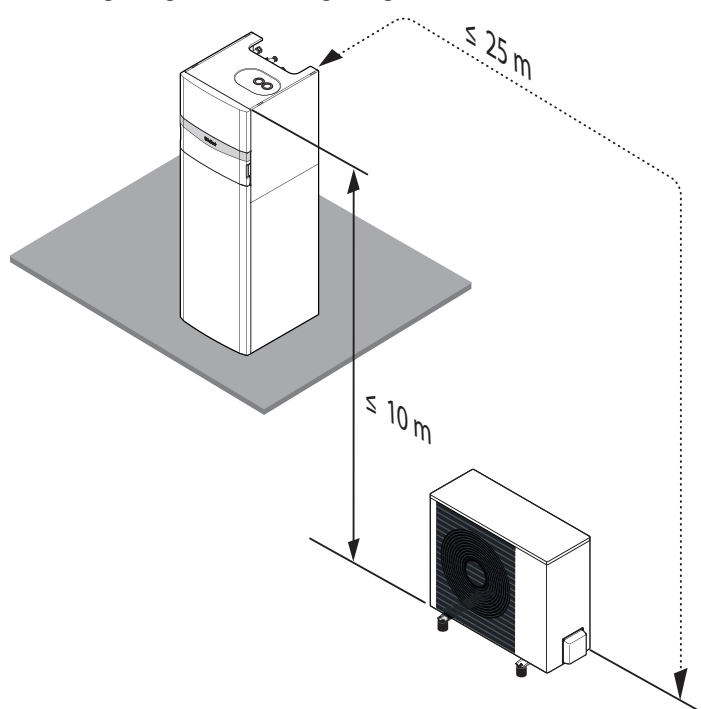


Maximális magasság-különbség a beltéri és kültéri egység között

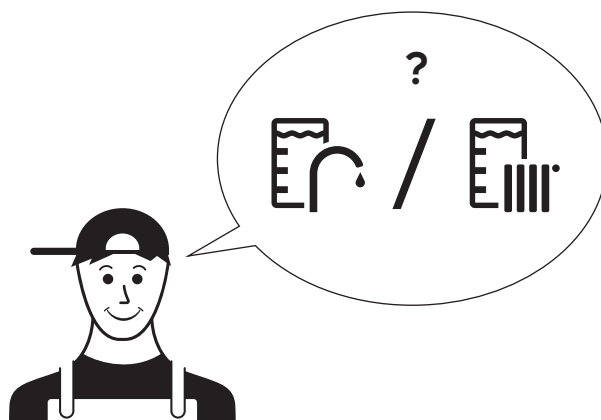
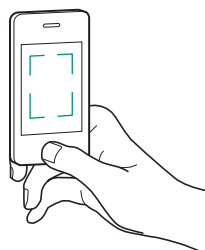
Kültéri egység a beltéri egység felett



Kültéri egység a beltéri egység alatt



Válassza ki az optimális HMV tárolót és puffert



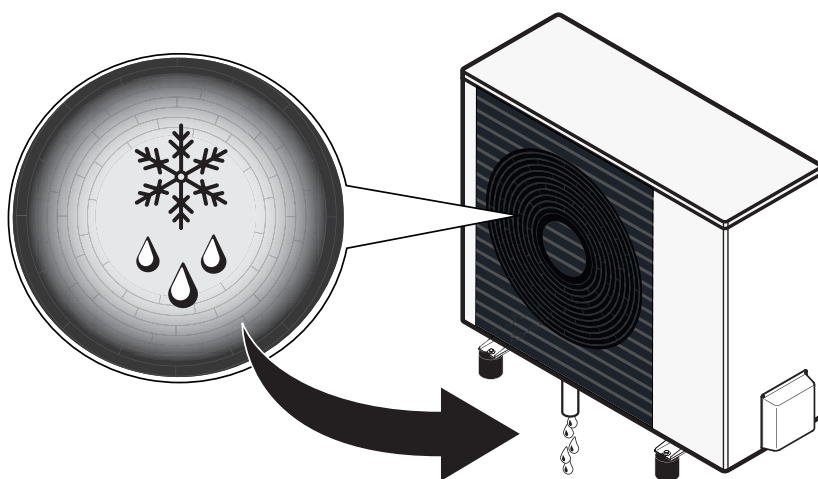
Szkennelje be a QR kódot a szükséges tároló
űrtartalom gyors meghatározásához!

Tároló felfűtése ...	... kizárólag hőszivattyúval					... hőszivattyú és szolár	
Tároló	uniTOWER ../5 IS	uniSTOR VIH RW 200	uniSTOR VIH RW 300	uniSTOR VIH RW 400	uniSTOR VIH RW 500	uniSTOR VIH SW 400	uniSTOR VIH SW 500
Hőszivattyúval fűtött űrtartalom	190 l	200 l	300 l	400 l	500 l	200 l	250 l
Csapolt vízmennyiség (38°C), ha a tároló hőfoka 55°C-os	305 l	321 l	482 l	643 l	804 l	321 l	402 l
aroTHERM split	A tároló felfűtési ideje 55°C-os hőmérsékletre, rásegítő fűtés nélkül, amint a HMV hőfoka 46°C alá csökken, 7°C-os külső léghőmérsékletnél						
VWL 35/5	31 perc	32 perc	48 perc	64 perc *	80 perc *	32 perc	40 perc
VWL 55/5	24 perc	25 perc	37 perc	49 perc	62 perc *	25 perc	31 perc
VWL 75/5	18 perc	19 perc	29 perc	38 perc	48 perc	19 perc	24 perc
VWL 105/5	15 perc	16 perc	24 perc	31 perc	39 perc	16 perc	20 perc
VWL 125/5	15 perc	16 perc	24 perc	31 perc	39 perc	16 perc	20 perc

* Korlátozott komfort -> Azt javasoljuk, hogy nagyobb teljesítményű aroTHERM split hőszivattyút válasszon.

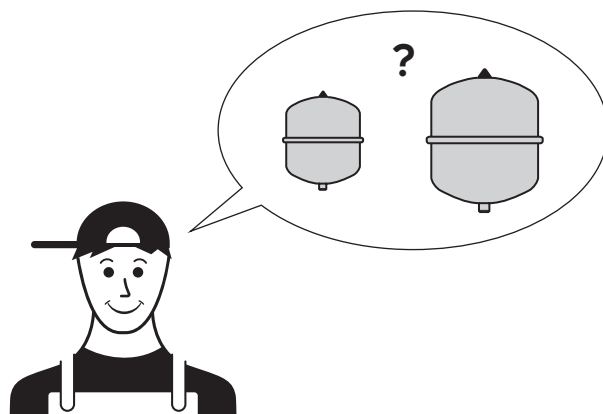
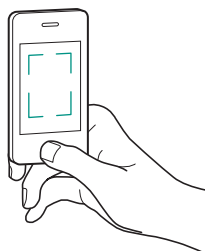
Minimálisan szükséges puffer / vízmennyiség a leolvasztáshoz

aroTHERM split	Aktív elektromos fűtéssel, rendszerhőmérséklet > 25°C	Aktív elektromos fűtés nélkül, rendszerhőmérséklet > 15°C
VWL 35/5, VWL 55/5	15 l	40 l
VWL 75/5	20 l	55 l
VWL 105/5, 125/5	45 l	150 l



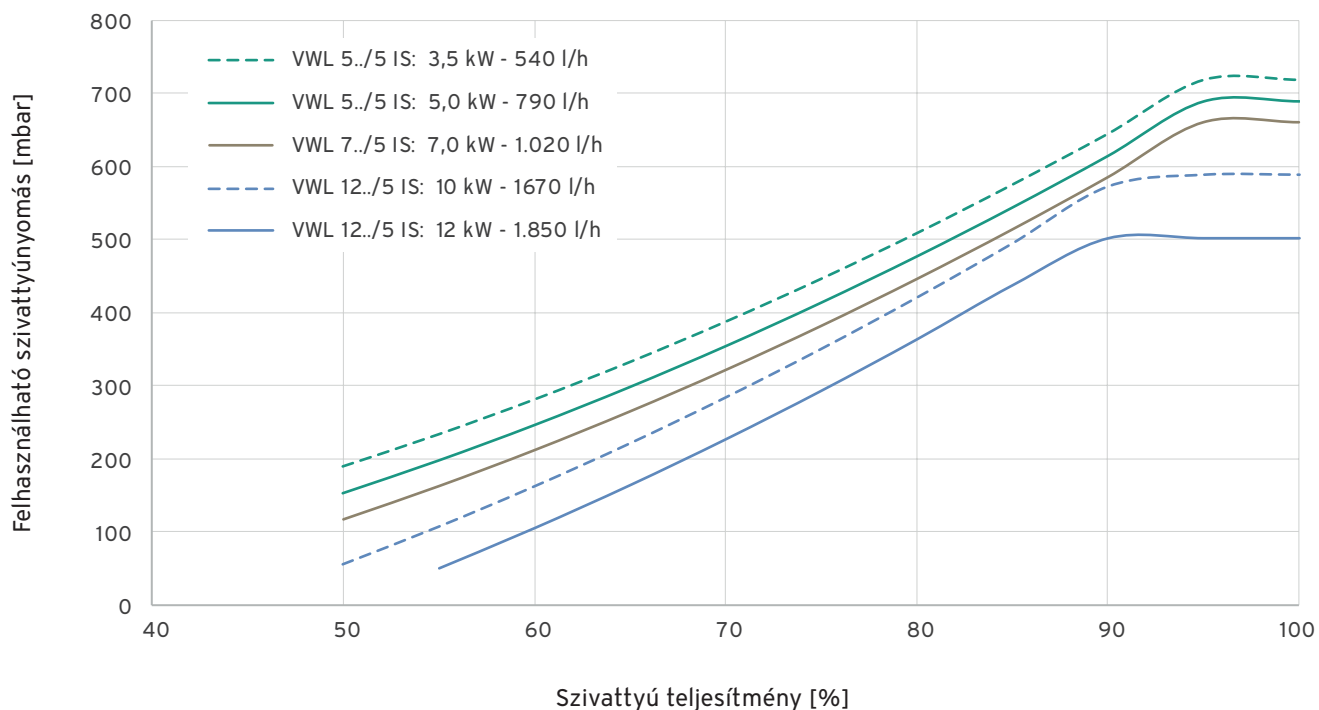
Tágulási tartály méretezése

Szkennelje be a QR kódot a tágulási tartály egyszerű méretezéséhez



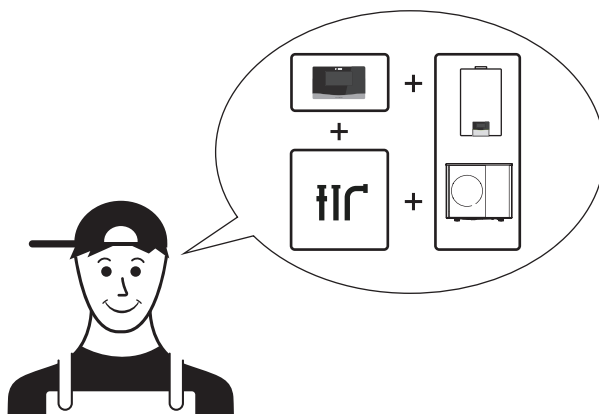
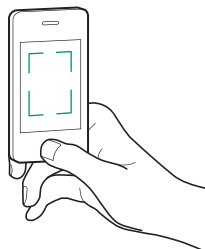
Szkennelje be a QR kódot a tágulási
tartály méretezéséhez!

A fűtési szivattyú felhasználható emelőmagassága



Válasszon hidraulikus sémát (rendszerelemek, felépítés és el. huzalozás)

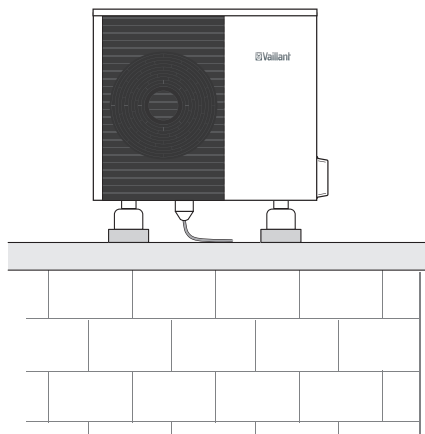
Szkennelje be a QR kódot, hogy rendszersémát választhasson az adatbázisunkból



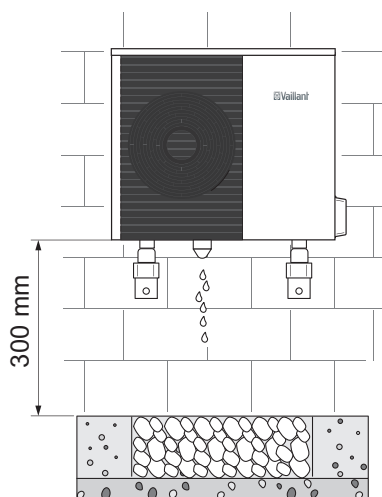
A hidraulikus séma kiválasztásához
szkennelje be a QR kódot!

Válassza meg az elhelyezés módját

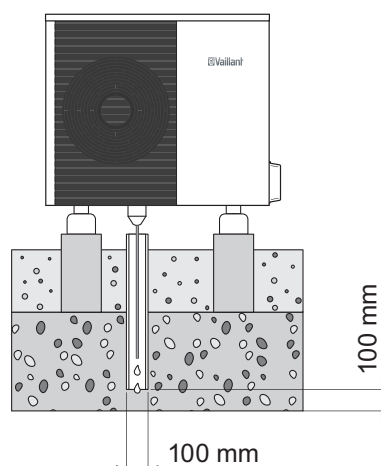
A tetőn ...



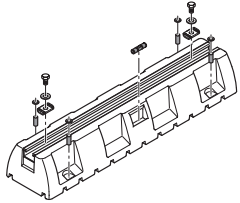
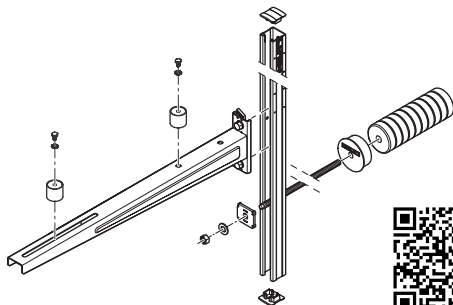
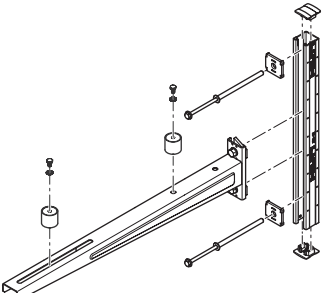
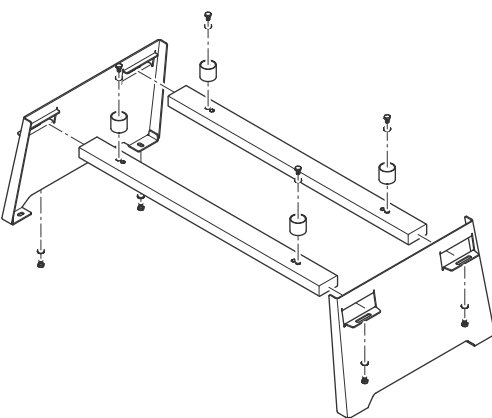
A homlokzaton ...



Beton alapzaton ...

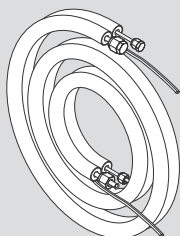


Telepítési tartozékok kiválasztása

	Telepítési opció	
	Betonalap/tető	Homlokzat
Szerelés	Rezgéscsillapító talapzat (2 db) Cikkszám: 0020250226   Rezgéscsillapító lábak (4 db) Cikkszám: 0020252091  	Fali tartókonzol hőszigetelt homlokzathoz Cikkszám: 0020250224   Fali tartókonzol nem hőszigetelt homlokzathoz Cikkszám: 0020250225  
Összetett	Kiemelő alappokeret Cikkszám: 0020173403  	

Válasszon hűtőköri csővezeték

aroTHERM split	Bekötő csővezeték és telepítési tartozékok		
	Távolság a kültéri- és beltéri egység között		
	Egészen 5 m-ig	5 m és 10 m között	Egészen 25 m-ig
VWL 35/5 VWL 55/5	Dupla cső eBUS kábel, 5 m (1/4" + 1/2") Cikkszám: 0020250307	Dupla cső eBUS kábel, 10 m (1/4" + 1/2") Cikkszám: 0020250308	Hűtőköri csővezeték, 25 m (1/4") Cikkszám: 0020250311 + Hűtőköri csővezeték, 25 m (1/2") Cikkszám: 0020250312
VWL 75/5 VWL 105/5 VWL 125/5	Dupla cső eBUS kábel, 5 m (3/8" + 5/8") Cikkszám: 0020250305	Dupla cső eBUS kábel, 10 m (3/8" + 5/8") Cikkszám: 0020250306	Hűtőköri csővezeték, 25 m (3/8") Cikkszám: 0020250309 + Hűtőköri csővezeték, 25 m (5/8") Cikkszám: 0020250310



Ellenőrizze le a tervet!

Nézze át az ellenőrző listát 

- ☐ A hőszivattyú a fűtési/hűtési hőszükséglet alapján lett kiválasztva
- ☐ Meg lett tervezve a telepítés helye (csendes, átszellőzött, biztonságos)
- ☐ Ismertek a rendszerhőmérsékletek (padlófűtés, radiátor, fan-coil)
- ☐ Ki lett választva a HMV tároló és a puffer
- ☐ Meg lett határozva a tágulási tartály úrtartalma
- ☐ Ki lett választva a rendszerséma
- ☐ Meg lettek rendelve a rendszer alkotóelemei, ill. opcionális tartozékai



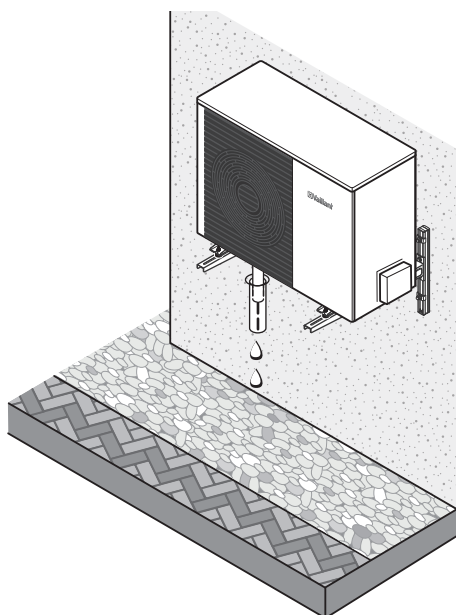
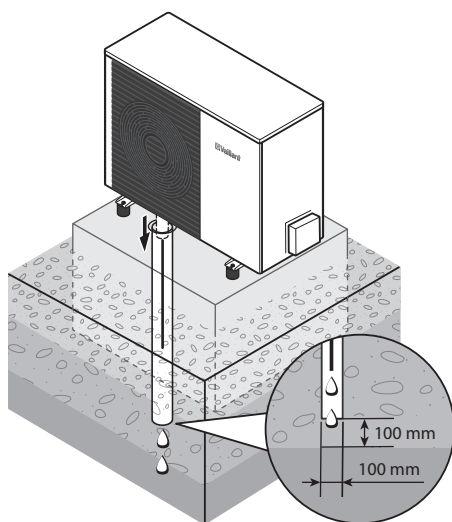
... dolgozzon a terv alapján

Az aroTHERM split rendszer telepítése

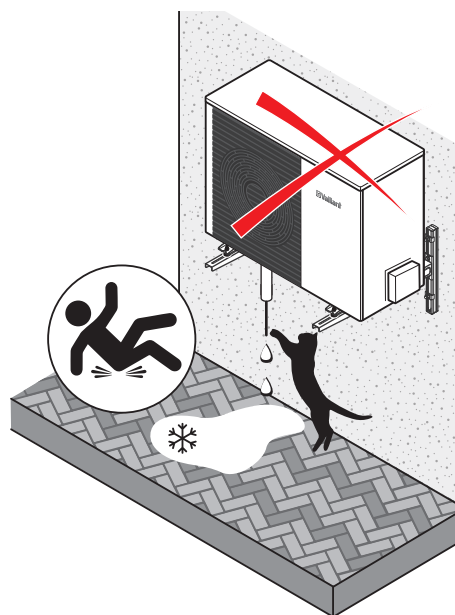
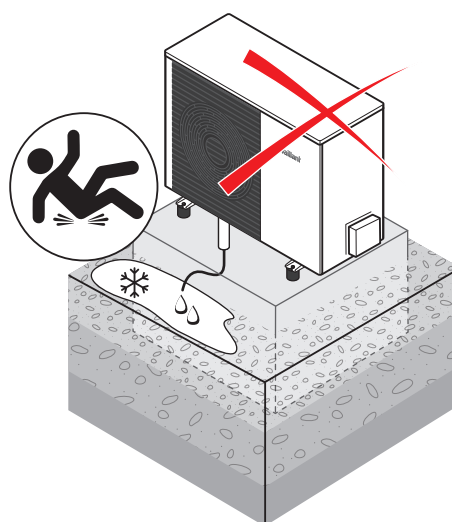
Kezdés a hidraulikus bekötésekkel

Készítse el a kondenzvíz elvezetést

Helyes! 

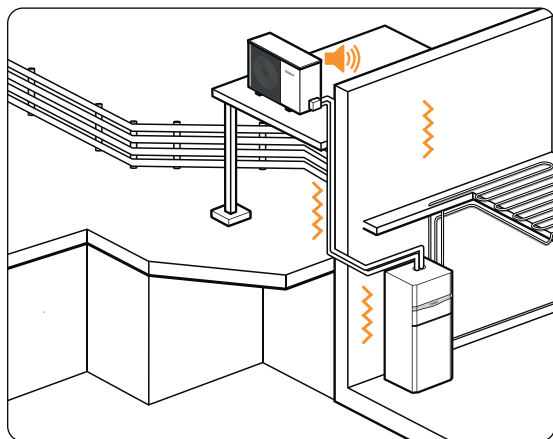
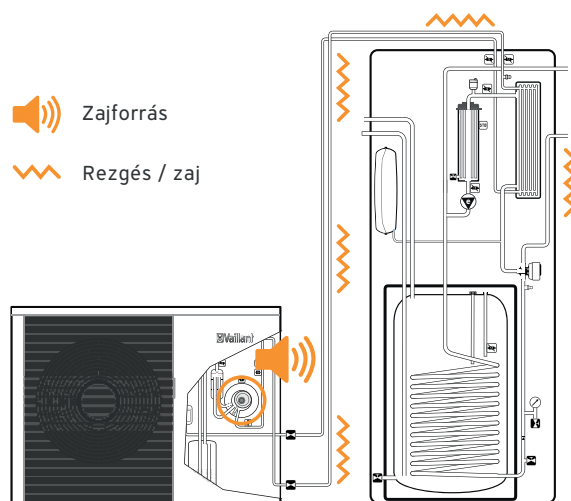


Helytelen! 

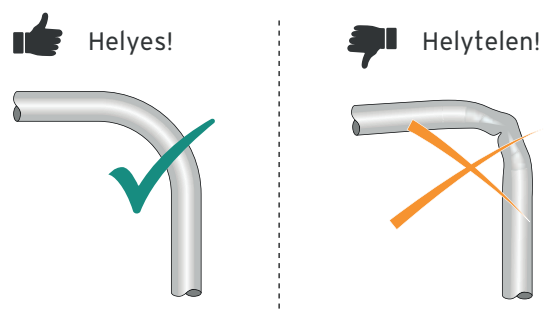


A rezgések és zajátvitel kiküszöbölése

A rezgések eredete

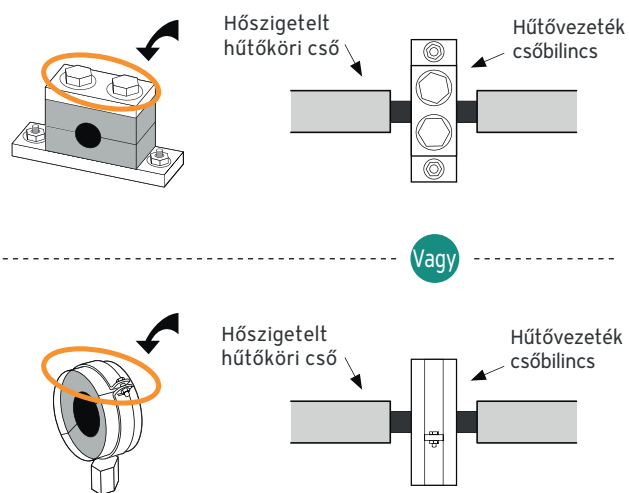


Kerülje a csővezeték megtörését!

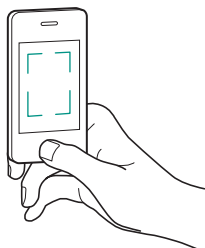


A rezgések minimalizálásának módja

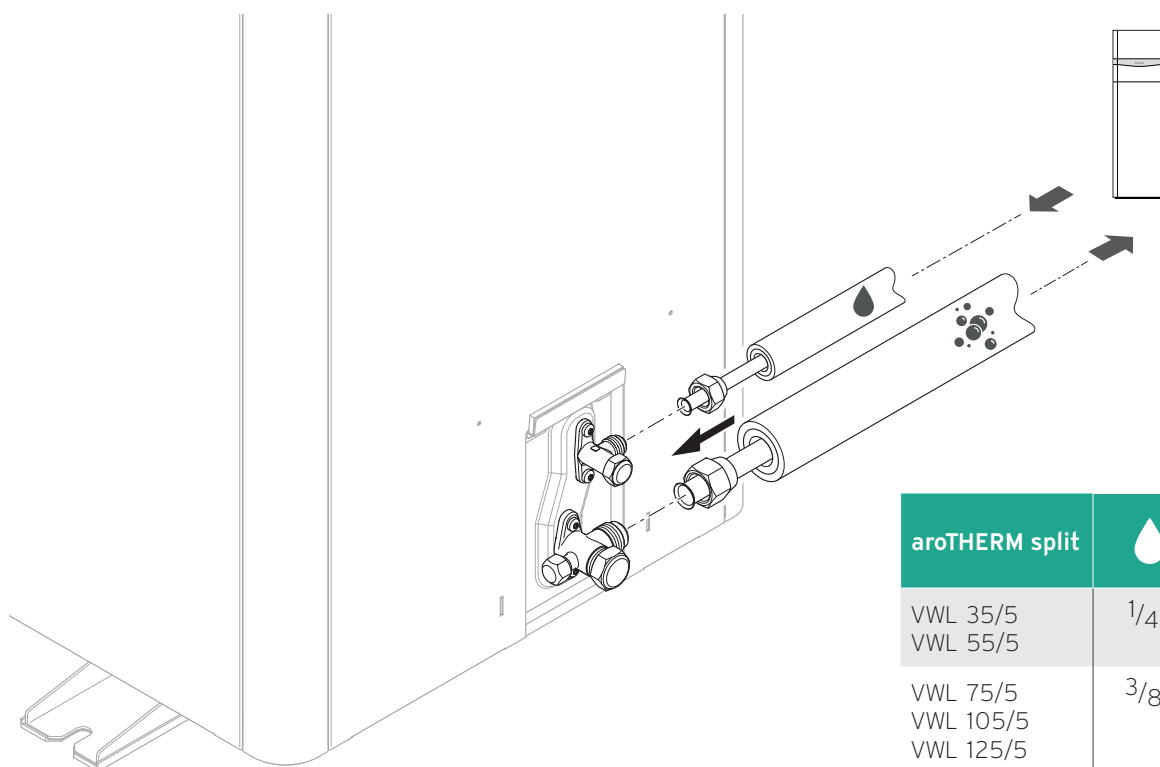
A hűtőkör csatlakozó csővezetékét a megfelelő bilincsekkel rögzítse



Kösse be a hűtőkör csővezetékét



Szkenelje be a QR kódot a telepítési videóhoz!

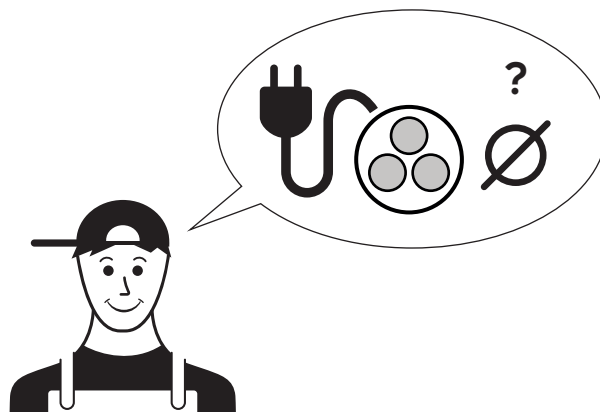
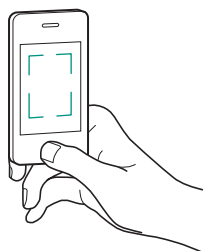


aroTHERM split		
VWL 35/5 VWL 55/5	1/4"	1/2"
VWL 75/5 VWL 105/5 VWL 125/5	3/8"	5/8"

Kösse be a tápfeszültség és az eBUS kábeleit

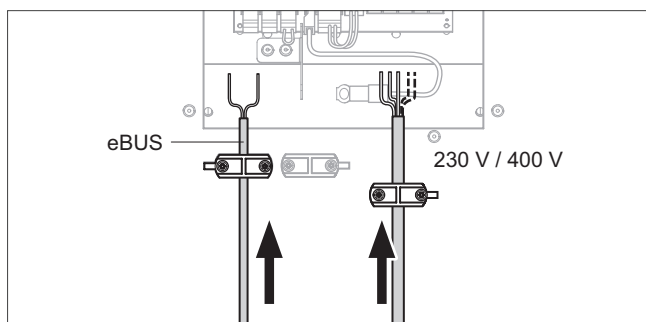
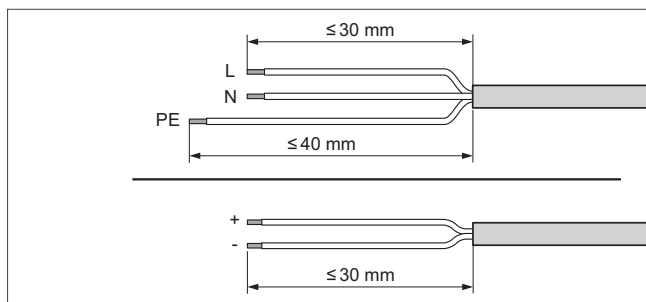
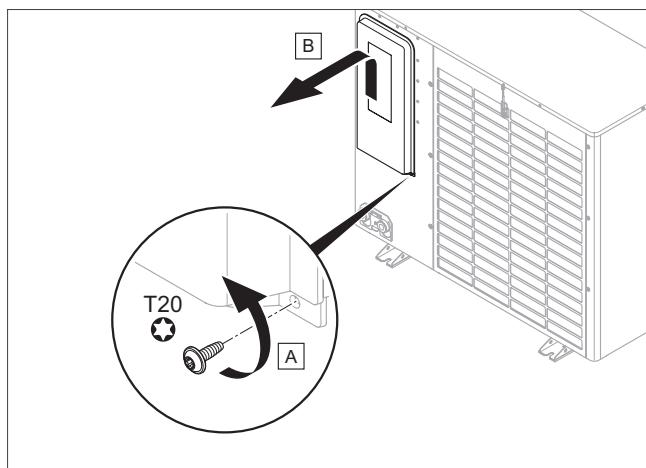
Határozza meg a bekötőkábel szükséges keresztmetszetét

Szkennelje be a QR kódot, hogy egyszerűen kiszámíthassa a szükséges vezeték keresztmetszetét

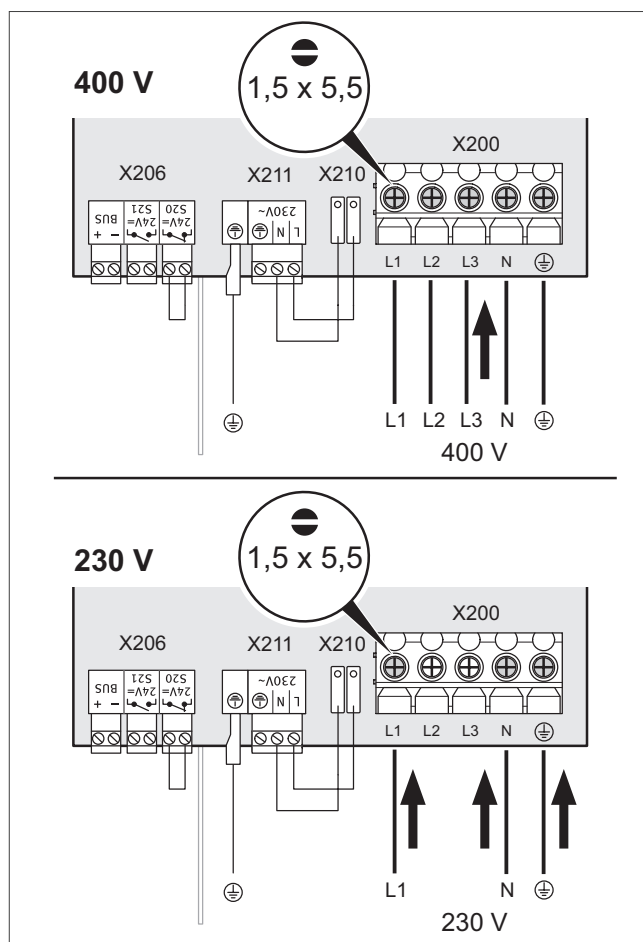


Szkennelje be a QR kódot a kábel keresztmetszetének meghatározásához!

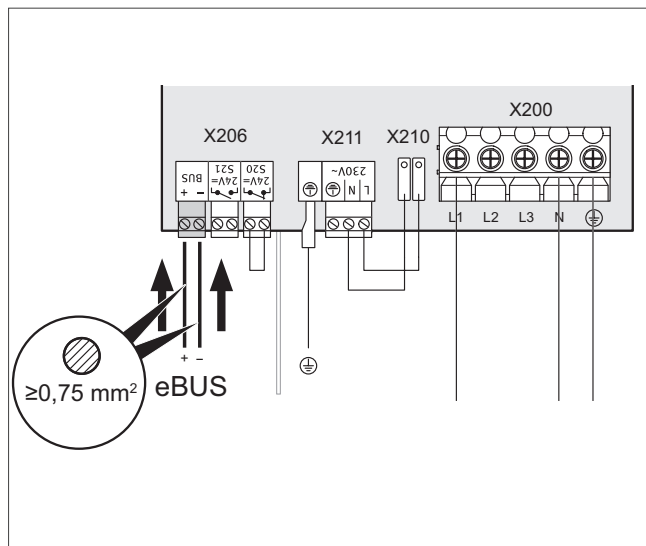
Előkészület



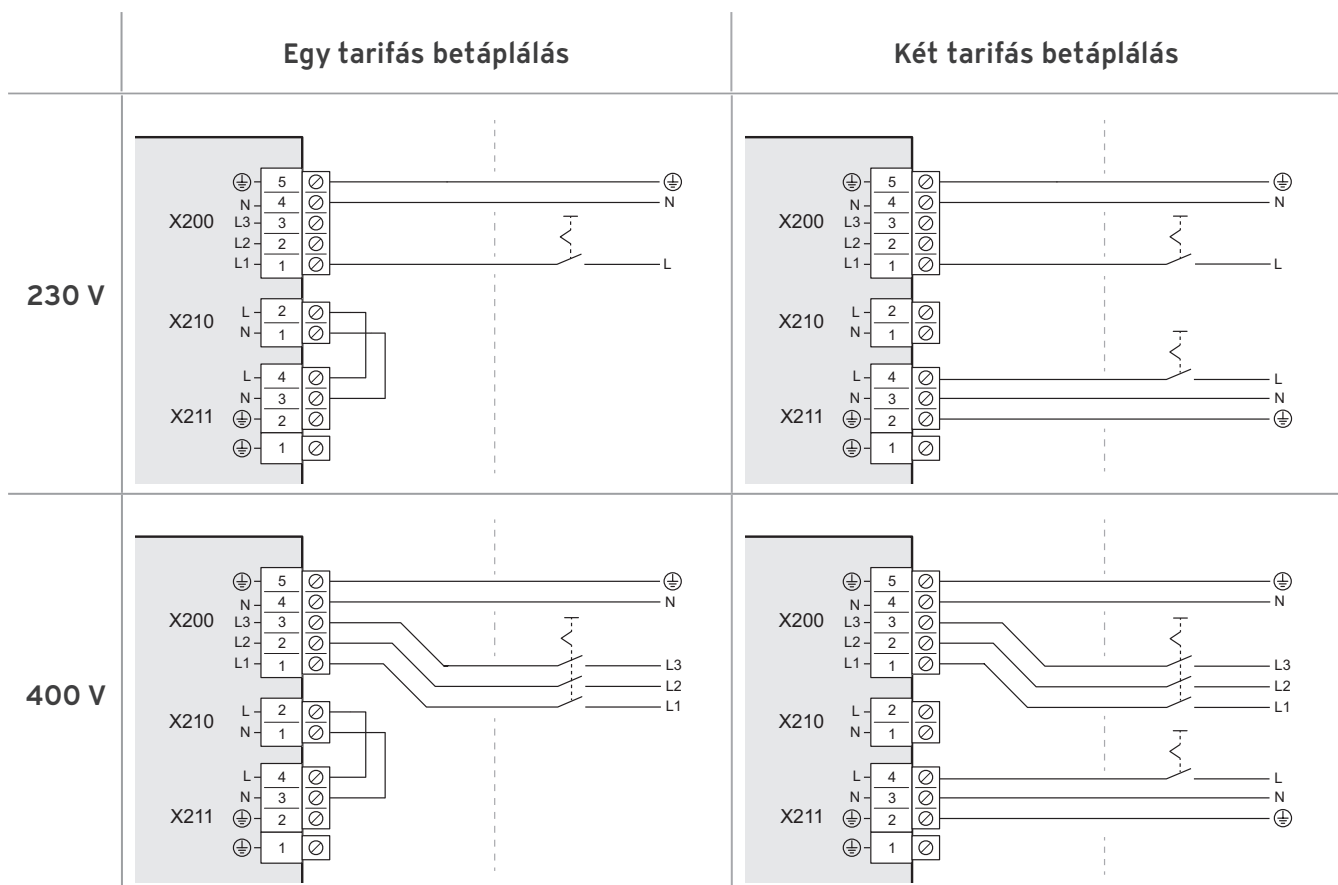
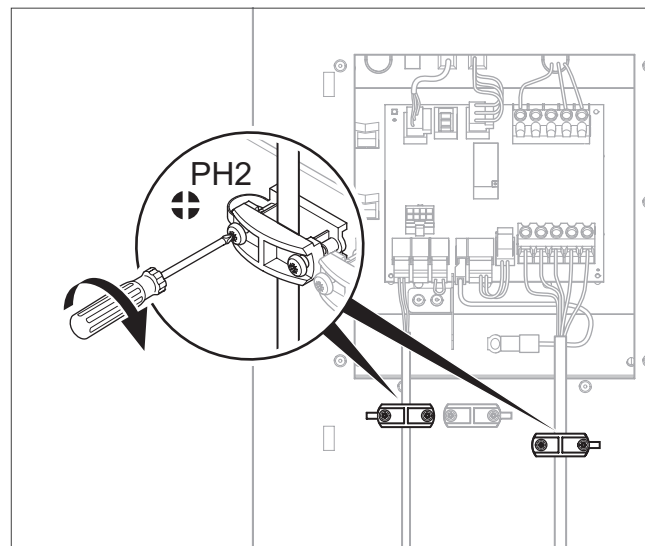
Tápfeszültség csatlakozó (230 V / 400 V)



eBUS csatlakozó

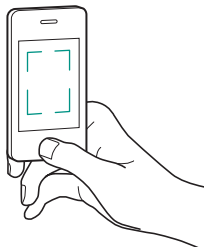


Húzza meg a kábelrögzítő csavarokat

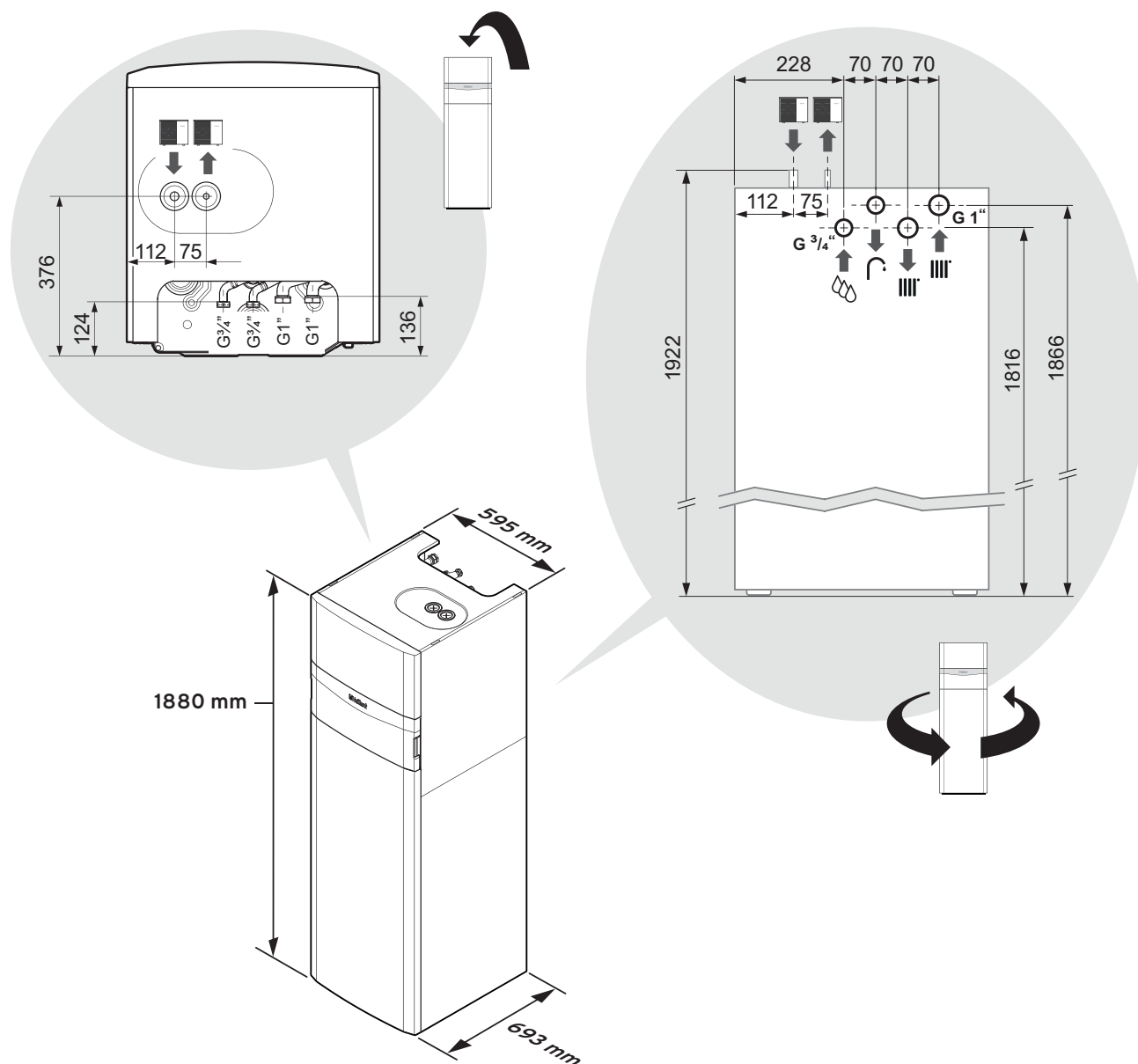


Az uniTOWER vagy a hidraulikus modul bekötése

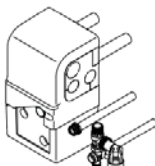
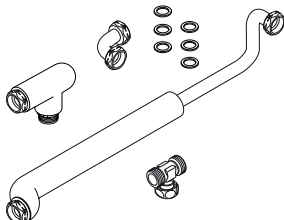
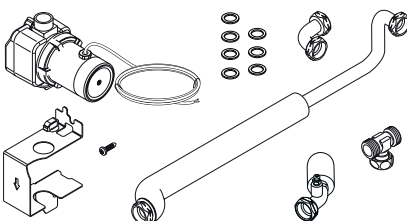
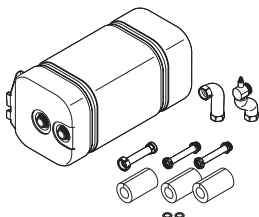
Az uniTOWER telepítése



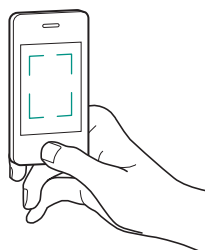
Szkennelje be a QR kódot a telepítési videóhoz!



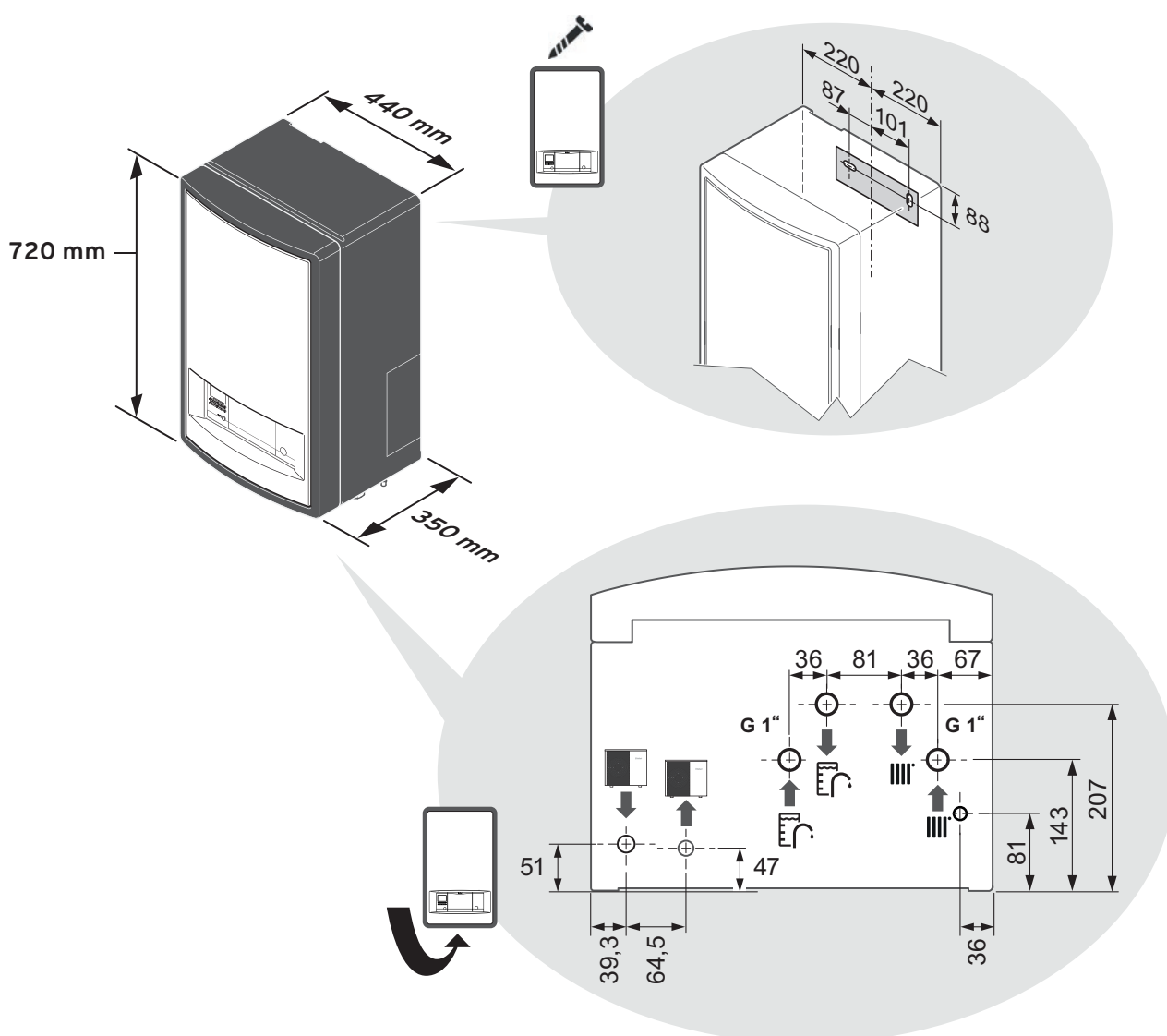
Válasszon hidraulikus tartozékot az uniTOWER számára

Bekötés	Csatlakozó készlet		
	uniTOWER falsík alatti bekötőkészlet Cikkszám: 0020250220		
			
Cirkuláció	Szivattyú nélkül	Szivattyúval	
	Cirkulációs bekötőcső Cikkszám: 0020170502	Cirkulációs szivattyú-készlet Cikkszám: 0020170503	
			
Szaniter (HMV) membrános táglási tartály			
	8 literes szaniter táglási tartály Cikkszám: 0020170500		
			
További rendszerkomponensek			
	18 literes uniTOWER puffer Cikkszám: 0020269273		
			

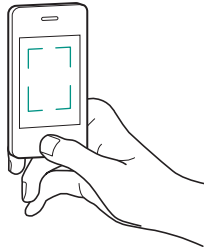
A hidraulikus modul telepítése



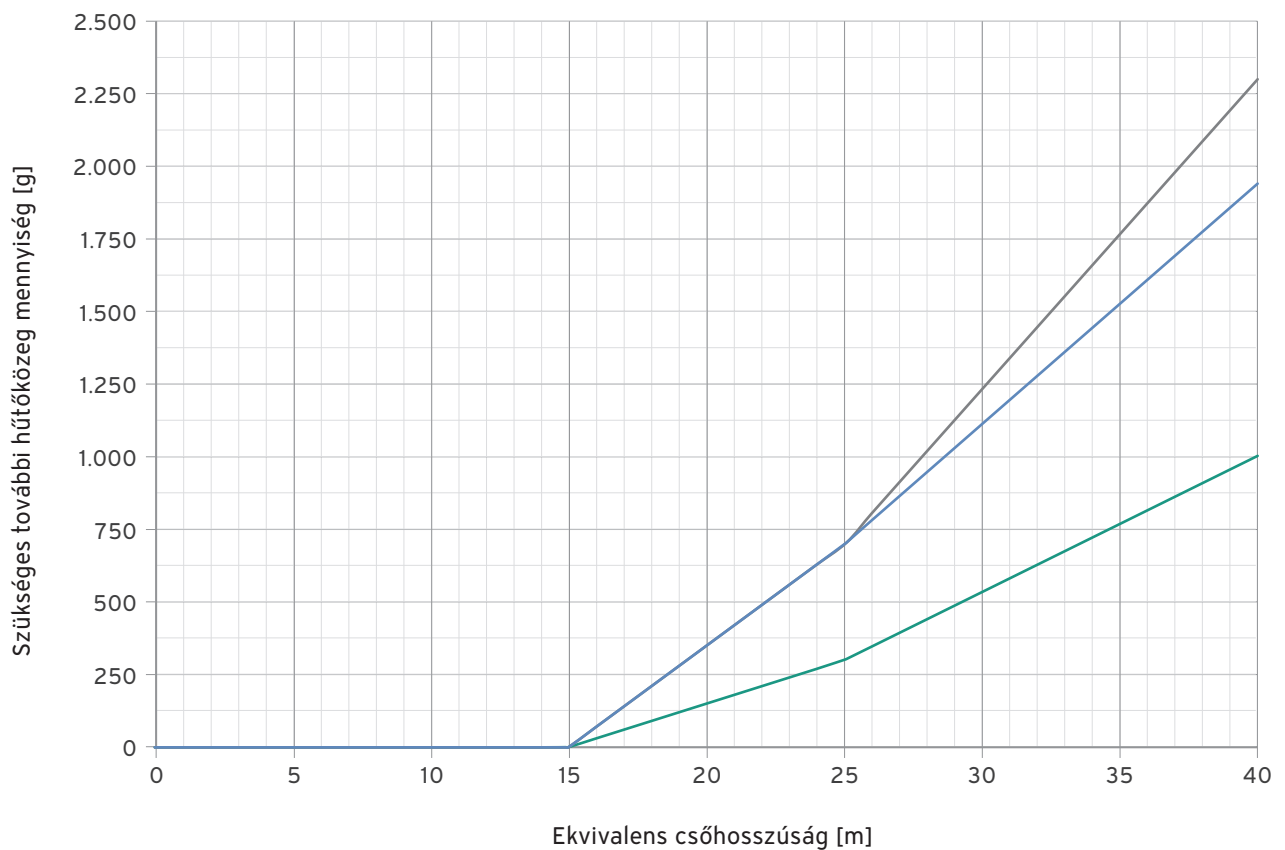
Szkennelje be a QR kódot a telepítési videóhoz!



Hűtőkör beüzemelés



A szükséges hűtőközeg mennyisége



Ellenőrizze a munkáját!

Tekintse át az ellenőrző listát 

- ☐ A telepítési mód szerint lett a készülék elhelyezve (betonalap, fal, tető)
- ☐ A bekötött hűtőkör csővezetékek a szükséges mértékben lettek meghajlítva
- ☐ Ellenőrizve lett a hűtőkör tömörsége
- ☐ Vákuumozva lett a teljes hűtőkör
- ☐ Opció: a még szükséges hűtőközeg betöltése
- ☐ Rá van engedve a hűtőközeg a kültéri egységből a hűtőkör csővezetékeire
- ☐ Telepítve lett a biztonsági lefúvató szelep
- ☐ Be van kötve a fűtési membrános tágulási tartály
- ☐ Van a rendszerben nyomásmérő
- ☐ A szükséges elzáró szerelvények be lettek építve
- ☐ Az összes hidraulikus bekötés tömör (elvégzett nyomásteszt alapján)
- ☐ Elkészültek az elektromos bekötések
- ☐ Ki van légtelenítve a fűtési rendszer
- ☐ Opció: kiterjesztett garancia / aláírt karbantartási szerződés

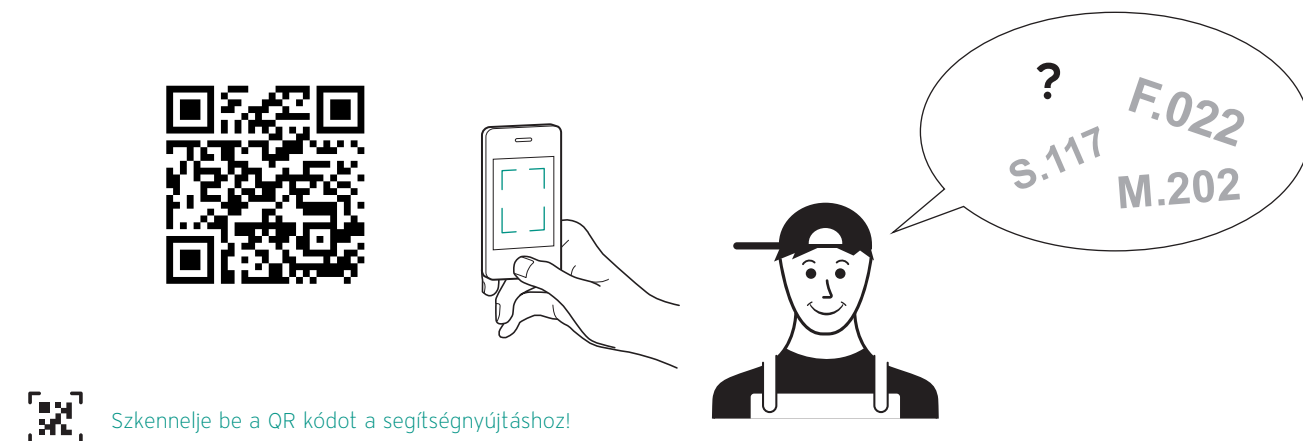
... és indítsa el a rendszert

Szkennelje be a QR kódot a rendszer gyors beállításához



Csak szükség esetén ...

Találja meg a hiba, státusz és karbantartási kódok magyarázatát



Műszaki adatok - aroTHERM split

aroTHERM split	VWL 35/5 AS	VWL 55/5 AS	VWL 75/5 AS	VWL 105/5 AS	VWL 105/5 AS	VWL 125/5 AS	VWL 125/5 AS
Névleges feszültség (+10%/- 15%), 50 Hz	230 V 1~/N/PE			230 V 1~/N/PE	400 V 3~/N/PE	230 V 1~/N/PE	400 V 3~/N/PE
Max. névl. telj. felvétel	2,96 kW	2,96 kW	3,84 kW	4,90 kW	7,60 kW	4,90 kW	7,60 kW
Névl. teljesítmény-tényező	1						
Max. névl. áramfelvétel	11,5 A	11,5 A	14,9 A	21,3 A	13,5 A	21,3 A	13,5 A
Indítási áramfelvétel	11,5 A	11,5 A	14,9 A	21,3 A	13,5 A	21,3 A	13,5 A
IP osztály	IP 15 B						
Hűtőkör							
Max. magasság-különbség (kültéri egység a beltéri felett)	30 m						
Max. hűtőköri csővezeték hosszúság (kültéri egység a beltéri felett)	40 m						
Max. magasság-különbség (beltéri egység a kültéri felett)	10 m						
Max. hűtőköri csővezeték hosszúság (beltéri egység a kültéri felett)	25 m						
A hűtőközeg gyári töltete	1,50 kg	1,50 kg	2,39 kg	3,60 kg			
Fűtési / hűtési teljesítmény							
A-7/W35	3,56 kW	4,88 kW	6,68 kW	10,15 kW		11,80 kW	
A2/W35	2,46 kW	3,37 kW	4,51 kW	8,20 kW		8,23 kW	
A7/W35	3,13 kW	4,42 kW	5,78 kW	9,70 kW		10,25 kW	
A7/W45	3,05 kW	4,04 kW	5,47 kW	9,06 kW		9,60 kW	
A7/W55	2,73 kW	3,69 kW	4,95 kW	10,35 kW		10,90 kW	
A35/W7 (hűtés)	3,12 kW	3,12 kW	4,40 kW	8,69 kW		8,69 kW	
A35/W18 (hűtés)	4,83 kW	4,83 kW	6,30 kW	12,78 kW		12,78 kW	
Teljesítmény-tényező (COP), EN 14511 (fűtés) / energiahatékonysági viszonzyszám (EER), EN 14511 (hűtés)							
A-7/W35	3,11	2,67	2,64	2,78		2,46	
A2/W35	3,75	3,67	3,68	3,87		3,69	
A7/W35	4,89	4,68	4,58	4,57		4,61	
A7/W45	3,54	3,49	3,57	3,49		3,53	
A7/W55	2,62	2,67	2,69	2,77		2,78	
A35/W7 (hűtés)	2,69	2,69	2,8	2,49		2,59	
A35/W18 (hűtés)	3,76	3,76	3,58	3,28		3,36	
Effektív teljesítményfelvétel							
A-7/W35	1,15 kW	1,83 kW	2,53 kW	3,65 kW		4,81 kW	
A2/W35	0,66 kW	0,92 kW	1,23 kW	2,12 kW		2,26 kW	
A7/W35	0,64 kW	0,95 kW	1,26 kW	2,12 kW		2,26 kW	
A7/W45	0,86 kW	1,16 kW	1,53 kW	2,60 kW		2,75 kW	
A7/W55	1,05 kW	1,38 kW	1,84 kW	3,74 kW		3,94 kW	
A35/W7 (hűtés)	1,16 kW	1,16 kW	1,57 kW	3,49 kW		3,49 kW	
A35/W18 (hűtés)	1,29 kW	1,29 kW	1,76 kW	3,90 kW		3,90 kW	
Áramfelvétel							
A-7/W35	5,40 A	8,60 A	11,80 A	17,40 A	5,70 A	22,70 A	7,50 A
A2/W35	3,20 A	4,40 A	5,50 A	10,20 A	3,30 A	10,50 A	3,40 A
A7/W35	3,20 A	4,60 A	5,80 A	9,90 A	3,20 A	10,50 A	3,50 A
A7/W45	4,10 A	5,40 A	6,80 A	12,00 A	4,10 A	12,70 A	4,30 A
A7/W55	4,90 A	6,30 A	8,00 A	17,00 A	5,80 A	18,30 A	6,20 A
A35/W7 (hűtés)	5,40 A	5,40 A	7,30 A	15,50 A	5,10 A	15,50 A	5,10 A
A35/W18 (hűtés)	6,00 A	6,00 A	7,90 A	17,40 A	5,90 A	17,40 A	5,90 A
Hangteljesítmény (EN 12102, EN ISO 9614-1)							
A7/W55	53 dB(A)	54 dB(A)	54 dB(A)	60 dB(A)	60 dB(A)	60 dB(A)	60 dB(A)
A-7/W35	46 dB(A)	46 dB(A)	48 dB(A)	53 dB(A)	55 dB(A)	53 dB(A)	55 dB(A)
A35/W18 (hűtés)	54 dB(A)	54 dB(A)	56 dB(A)	59 dB(A)	59 dB(A)	59 dB(A)	59 dB(A)

Műszaki adatok - uniTOWER

	VWL 58/5 IS	VWL 78/5 IS	VWL 128/5 IS
Névleges feszültség 230 V (+10%/- 15%), 50 Hz	230 V 1~/N/PE		
Névleges feszültség 400 V (+10%/- 15%), 50 Hz	400 V 3~/N/PE		
Legnagyobb névleges teljesítményfelvétel	5,4 kW	5,4 kW	8,8 kW
Maximum névleges áramfelvétel, 230 V	23,5 A		
Maximum névleges áramfelvétel, 400 V	14,5 A		
IP osztály	IP 10 B		
Fűtési kör			
Fűtővíz hőmérséklet (minimum/maximum)	20 ... 55 °C		
Fűtővíz tartalom	16,6 l	17,1 l	17,6 l
Üzemi nyomás (minimum)	0,05 MPa (0,50 bar)		
Üzemi nyomás (maximum)	0,30 Mpa (3,00 bar)		
HMV kör			
Melegvíz-tartály úrtartalom	185 l		
Max. tároló hőfok (rásegítő fűtés nélkül)	57 °C		

Műszaki adatok - hidraulikus modul

	VWL 57/5 IS	VWL 77/5 IS	VWL 127/5 IS
Névleges feszültség 230 V (+10%/- 15%), 50 Hz	230 V 1~/N/PE		
Névleges feszültség 400 V (+10%/- 15%), 50 Hz	400 V 3~/N/PE		
Legnagyobb névleges teljesítményfelvétel	5,4 kW	5,4 kW	8,8 kW
Maximum névleges áramfelvétel, 230 V	23,5 A		
Maximum névleges áramfelvétel, 400 V	14,5 A		
IP osztály	IP 10 B		
Fűtési kör			
Fűtővíz hőmérséklet (minimum/maximum)	20 ... 55 °C		
Üzemi nyomás (minimum)	0,05 MPa (0,50 bar)		
Üzemi nyomás (maximum)	0,30 Mpa (3,00 bar)		



Vaillant Saunier Duval Kft

1097 Budapest ■ Gubacsi út 6/B (Office Campus Irodaház, „A” épület, II. emelet)

Tel. +36 1 464-7800

info@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu